

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Тамникова улица бр. 27 / Кузмице
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Име породично и рођено. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Шаму Кон
Занимање — Zanimanje	Суб. Тарловац
Држављанство — Državljanstvo	Југословен
Дан, месец и год. рођења — Дан, месец i год. rođenja	5. фебруара 1872. год.
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Клеж; Тамникова; Румунска
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Тамчево
Брачно стање — Брачно stanje	Женов
Вера — Vera	Моисејева
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Табор - Ленка, проф. Толар
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Тамчево

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Илона, проф. Гарнер		жена	7. фебр. 1879.	Св. Миленка

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 8. VI - 1933 год.
(datum)
(место) Београд
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upraviteľ-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

ста ^с stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
8. VI 1933	Гамбровићева улица 27.		Цуре Кон. -		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД